

## DODATOK č. 06/2009

k ZMLUVE č. 231063.

Predĺženie užívacieho práva a vykonávanie pozáručného servisu k programom po uplynutí záručnej doby.

---

### Zmluvné strany

**Názov :** ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ  
**Sídlo :** Bajkalská 27, P.O.Box 12, 820 07 Bratislava 27  
**V zastúpení :** Ing. Jozef Holjenčík, *predseda rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu*  
**IČO :** 36 069 841  
**Bankové spojenie :** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu :** 7 000 062 545 / 8180  
( ďalej len „odberateľ“ )

**a**

**Názov :** Q - BG spol. s r.o.  
**Sídlo :** Pod Lipovým 13, 841 07 Bratislava  
**V zastúpení :** Ing. Jozef Dalžuffo  
**IČO :** 31 393 004  
**DIC :** 2020347241  
**IČ DPH :** SK2020347241  
**Bankové spojenie :** VÚB Bratislava - DNV  
**Číslo účtu :** 551 60 48 032 / 0200  
**Registrácia :** Zápis v OR OS Bratislava 1, Oddiel: Sro, Vložka č.: 8755/B  
( ďalej len „dodávateľ“ )

sa v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení dohodli na uzavretí tohto dodatku k zmluve o predĺžení užívacích práv a vykonávaní pozáručného servisu k aplikačnému programovému vybaveniu (ďalej len „dodatok k zmluve“).

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je dodanie aktualizovaných verzií **rozširujúcich sieťových** aplikačných programov pre spracovanie ekonomicko-finančnej agendy rozpočtovej organizácie, predĺženie užívacích práv a vykonávanie **pozáručného servisu** do **31. 10. 2010** :

#### 1.1. **FINANČNÁ EVIDENCIA - sieťová rozširujúca verzia (Q-FES)**

*(Q - Finančná Evidencia Sieťová rozširujúca verzia) - inštalácia rozširujúcich sieťových modulov programu na 2 (dve) pracovné stanice*

( ďalej len „programy“ ).

2. Programy sú rozšírené o sieťové programové moduly, ktoré zabezpečujú postup spracovania ekonomicko-finančnej agendy v užívateľskom alebo účastníckom režime práce.
3. Programy zabezpečujú funkčný prechod na zmenené právne predpisy a na **rozpočtovú klasifikáciu**, ktorá nadobúda účinnosť od 1.januára 2009.

**Článok II.**  
**Cena plnenia**

1. Cena za realizáciu predmetu plnenia zmluvy a s tým súvisiace predĺženie užívacích práv k programom a vykonávanie **pozáručného servisu** je stanovená na základe **dohody** medzi dodávateľom a odberateľom v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

2. Celková cena plnenia vrátane DPH :

<b>2.1. FINANČNÁ EVIDENCIA - sieťová rozširujúca verzia</b> .....	1 072,00 EUR
<i>( Q-FES ) - inštal. rozšir. sieťových modulov na 2 ( dve ) pracovné stanice .... 2 krát 536,-</i>	
<hr/>	
Cena plnenia bez DPH .....	1 072,00 EUR
DPH 19 % .....	203,68 EUR
<hr/>	
<b>Celkom k úhrade</b> .....	<b>= 1 275,68 EUR</b>

*Informatívna suma k úhrade : =38 431,10 Sk*

*Konverzný kurz: 1 EUR=30,1260 SK*

**Článok III.**  
**Termín, miesto a spôsob plnenia**

1. Dodávateľ vykoná inštaláciu programov po doručení podpísaného dodatku k zmluve odberateľom.
2. Inštalácia sa vykoná v určených zariadeniach odberateľa.
3. Odovzdaniu programov bude predchádzať ich odskúšanie a predvedenie odborným pracovníkom odberateľa.

**Článok IV.**  
**Fakturácia a platobné podmienky**

1. Právo na fakturáciu vzniká po podpísaní dodatku k zmluve oboma zmluvnými stranami.
2. Odberateľ uhradí faktúru v lehote splatnosti, tj. do 14 dní od jej doručenia.
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu uvedené v zákone č.222/2004 Z.z. o DPH, v znení neskorších predpisov.
4. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne, alebo neúplné údaje, odberateľ je oprávnený ju do dátumu jej splatnosti vrátiť dodávateľovi. Dodávateľ faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví, alebo vystaví novú. U tejto opravenej faktúry beží nová lehota splatnosti.

**Článok V.**  
**Pozáručný servis**

1. Dodávateľ bude vykonávať **šiesty cyklus** pozáručného servisu do **31. 10. 2010** bezplatne. V pozáručnom servise sú okrem prác, ktoré súvisia s realizáciou, záručnými opravami a servisom predmetu zmluvy, zahrnuté nasledovné práce a činnosti :

- 1.1. dodanie programov na magnetické médiá odberateľa v tvare výkonných modulov ( .EXE súbory),
- 1.2. dodanie nových verzií programov pri zmenách právnych predpisov a zmenách týkajúcich sa prepojenia na jednotný automatizovaný systém účtovníctva,
- 1.3. kontakt s autormi programov a základná bezplatná poradenská služba ( Hot Line ) počas pracovných dní v čase od 8.00 do 16.00 hod.

Telefón :           033 / 6477390  
                      02 / 64776850, 55572582

Mobil :            0905 254695

Fax / záznamník : 02 / 64776850

e-mail :           qsoft@nextra.sk  
                      12@radiolan.sk

Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť odberateľovi nové alebo zmenené telefónne čísla resp. e-mailové adresy.

2. Ak odberateľ v rámci pozáručnej doby zistí vady v programoch, tieto bez zbytočného odkladu oznámi telefonicky, prípadne elektronickou poštou dodávateľovi.  
V oznámení musia byť vady popísané spôsobom, ktorý umožní overiť oprávnenosť nároku na ich odstránenie.  
Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, je dodávateľ povinný reklamované vady odstrániť najneskôr do 10 dní odo dňa prijatia reklamácie elektronickou poštou, ak reklamované vady boli spôsobené chybnou funkciou programu, alebo porušením povinností dodávateľa.
3. Vo vykonávaní pozáručného servisu nie sú zahrnuté nasledujúce práce a činnosti:
  - testovanie a odstraňovanie „ počítačových vírusov “ na počítačoch u odberateľa,
  - ďalšie zaškolenia pracovníkov odberateľa (najmä v prípade personálnych zmien),
  - dopravné, cestovné a ubytovanie mimo Bratislavu,
  - záručný servis sa nevzťahuje na závady spôsobené vlastným zavinením odberateľa (zavírením programu, neodborné, neoprávnené zásahy, nesprávne prevádzkové podmienky, prepísanie výsledného kódu programu).

#### Článok VI.

#### **Pozáručný servis v ďalších ročných cykloch**

1. Ak odberateľ bude požadovať poskytnutie užívacích práv na programy a vykonávanie pozáručného servisu po 31.10.2010, bude užívací poplatok a podmienky vykonávania pozáručného servisu dohodnuté zmluvnými stranami ako ďalší písomný dodatok k zmluve č. 231063 a so súhlasom oboch zmluvných strán, alebo zmluvné strany uzatvoria novú zmluvu.

#### Článok VII.

#### **Všeobecné ustanovenia**

1. Programy sú označené licenčným číslom, ktoré slúži na identifikáciu odberateľa a kontrolu oprávnenia používania programov.  
Odberateľ sa zaväzuje, že tieto údaje nebude odstraňovať alebo ich modifikovať.
2. Odberateľovi sa neudeluje právo upravovať programy pre vlastnú potrebu.  
Rozšírenie funkcií programov uvedených v Čl.I. ods.1. tohoto dodatku k zmluve môže byť realizované na základe objednávky odberateľa, ktorú dodávateľ písomne potvrdí s uvedením spôsobu určenia ceny za požadované rozšírenie a vecných podmienok realizácie.

Po ich akceptovaní zo strany odberateľa bude rozsah rozšírenia funkcií programov, spôsob určenia ceny a vecné podmienky realizácie upravené formou písomného dodatku k zmluve.

3. Odberateľovi nie je povolené bez písomného súhlasu dodávateľa predávať, darovať alebo poskytnúť tretím osobám programy uvedené v Čl.I. ods. 1. tohoto dodatku k zmluve.

**Článok VIII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok k zmluve je možné meniť alebo dopĺňať výlučne formou ďalších písomných dodatkov, podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmluvné vzťahy, neupravené týmto dodatkom k zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich predpisov.
3. Dodatok k zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
4. Dodatok k zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa : 14.10.2003 .....

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ  
Bajkalská 27, P.O.BOX 12  
820 07 Bratislava 27  
- 15 -

\_\_\_\_\_  
**Úrad pre reguláciu sieťových odvetví**  
*Ing. Jozef Holjenčík, predseda rady pre reguláciu*  
*vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu*

**Q-BG, SPOL. S.R. O.**  
**DIVÍZIA Q-SOFT**  
**POD LIPOVÝM Č. 13**  
**841 07 BRATISLAVA**

\_\_\_\_\_  
**Q – BG spol. s r.o.**  
*Ing. Jozef Dalžuffo*